



FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION-2024 FOR RECRUITMENT TO
POSTS IN BS-17 UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

Roll Number

PASHTO

TIME ALLOWED: THREE HOURS

(PART-I MCQs) MAXIMUM MARKS: 20

PART-I (MCQs) : MAXIMUM 30 MINUTES

(PART-II) MAXIMUM MARKS: 80

NOTE: (i) First attempt PART-I (MCQs) on separate OMR Answer Sheet which shall be taken back after 30 minutes.

(ii) Overwriting/cutting of the options/answers will not be given credit.

(iii) There is no negative marking. All MCQs must be attempted.

PART-I (MCQs)(COMPULSORY)

Q.1. (i) Select the best option/answer and fill in the appropriate Box on the OMR Answer Sheet. (20x1=20)
(ii) Answers given anywhere, other than OMR Answer Sheet, shall not be considered.

1. لرغونې پښتانه نومې کتاب چا لیکلې دے؟
(A) محمد هوتک (B) شیخ ملي (C) محمد هاشم (D) شیخ که منے زي
2. د پښتنو ملي اتل هجو خان بابا مزار په کوم ځای کېښي شتون لري؟
(A) نونبار (B) صوابی (C) بونبر (D) اله دهنده نه مې پيار
3. صراط التوحيد په کوم کال لیکلې شوي دے؟
(A) ۹۷۸ هجري (B) ۹۸۷ هجري (C) ۹۱۲ هجري (D) ۹۱۳ هجري څېي حاجت
4. قصه جمجمه چا لیکلې ده؟
(A) منشي احمد جان (B) مولوي احمد (C) شیخ احمد (D) گل احمد کار څېي څو فلاښ
5. نقش نغمین په پښتو کېښي چا ترجمه کړې دے؟
(A) میا یوسف کاکاخیل (B) میا عنوان الدین کاکاخیل (C) شیخ یوسف کاکاخیل (D) میا حبیب گل کاکا خیل څېي پيار
6. خوشحال خان خټک د څو کالو په عمر کېښي شاعري پیل کړې وه؟
(A) اتلسوکالو (B) دوښت کالو (C) شلو کالو (D) دېرشوکالو نه خودومر
7. د ادم خان د پلار نوم څه وو؟
(A) اطلس خان (B) حسن خان (C) احسن خان (D) میر داد خان پښتاداد
8. د سرو غاښ د چا د افسانو مجموعه ده؟
(A) قلندر مومند (B) اجمل خټک (C) مهدي شاه (D) مفلس دراني څېي
9. بنډه د چا ناول دے؟
(A) قلندر مومند (B) غازي سیال (C) صاحبزاده محمد ادریس (D) نور محمد ترکي ته پهرې
10. نوي چېپي نومې ناول چا لیکلې دے؟
(A) امیرحمزه (B) اجمل خټک (C) راحت زاخيلي (D) ابراهیم شبنم پلورسافي
11. د اجمل خټک د کالم څه نوم وو؟
(A) کډې وډې (B) دا زه پاکل وم (C) کچکول (D) د غیرت جغه پلورسافي
12. د باچا خان د پلار نوم څه وو؟
(A) بهروز خان (B) بهرام خان (C) شهباز خان (D) خوشحال خان څېي پلورسافي
13. لشي کتاب د طنزیه او مزاحیه ډرامو مجموعه ده؟
(A) خاکو (B) افسانو (C) توکو (D) تکلونو
14. بایزید انصاري د تصوف د پاره څو مقامات ټاکلي وو؟
(A) څلور (B) شپږ (C) اته (D) دولس
15. دارمغان خوشحال په نوم د خوشحال بابا د دیوان تدوین د _____ ادبي زیار دے -
(A) کامل مومند (B) یار محمد مغموم (C) همبش خلیل (D) سید رسول رسا
16. حمزه بابا په کال _____ کېښي پیدا شوي و-
(A) ۱۹۰۶ (B) ۱۹۰۷ (C) ۱۹۰۸ (D) ۱۹۰۹
17. د غني خان شعري مجموعه د پنجري چغار باندې مقدمه چا لیکلې ده؟
(A) اجمل خټک (B) حمزه شینواري (C) سلیم راز (D) ماسټر عبدالکریم
18. عبدالحمید بابا د شاه وگدا قیصه په کال _____ کېښي لیکلې ده -
(A) ۱۱۷۵ (B) ۱۱۳۵ (C) ۱۱۳۷ (D) ۱۱۷۰
19. دراو مرجان د چا شعري مجموعه ده؟
(A) علي خان (B) حمید بابا (C) کاظم خان شیدا (D) اشرف خان هجري
20. د میجر یونس خلیل د شعري مجموعې نوم څه دے؟
(A) د بیدیا کلونه (B) اوبښکې (C) پلورشي (D) غاڅکي

- NOTE: (i)** Part-II is to be attempted on the separate Answer Book.
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from PART-II. Answer must be written in **respective language** except where specified in the Question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
(vi) Extra attempt of any question or any part of question will not be considered.

سوال نمبر 2: (a) د لاندیني ورکړي شوي انگرېزي عبارت په معیاري پښتو کښي ترجمه او کړئ۔ (14)

Linguistically and etymologically poetry Nazm is called an arranged speech. Both the line if the verse should be equally metered and equipped with proper fine words, rhythm, rhymes, weighed, syllables and proper length. Moreover poetry consists of many kinds , for example: Qasida, Ghazal, Rubaie, Qitaa, Mukhammas and Musaddas. Poetry contains many aspects and characteristics. Proper poetry is that which is produced by a wise man. A stupid man's poetry is of no use. The difference between these two kinds of versification is that one of it is a braying of donkey and other is a sweet music.

- (b) ورکړي شوي انگرېزي متلونو کښي درې متلونه پښتو ته راواړئ۔ (2 each) (06)
- (i) Patience heath a reward
(ii) Achieve the object without sustaining any loss
(iii) To a jaundiced eye everything is yellow
(iv) Skill is stronger the strength
(v) Manners can be learned from the manner less.

په صبره، مېلمستيا، پنده، ننواتي، ټکود، بل
خبره، سور، لشر

سوال نمبر 3: (a) د لاندیني پښتو عبارت په معیاري انگرېزي کښي ترجمه او کړئ۔ (14)

د غني خان تر تصور د دغې عظمت او پاکي تاثر مدام راغله دے او انگازې ئې په هر پښتون فکر کښي خپړي غني خان فلسفي دے حیرت ورے دے د ژوند تضاداتو د اکهي له عدا به دردېدلے د يو داسې خدائے په لتون دے چې د هغه د بي ارامه روح د پاره د مور د غېر په شان قرار باعث شي او بيا د غني لتون چې د يو سرمدی صوفي په شان د کوم خدائے بندگي کوي د هغه ډېر مهربان خدائے دے د عشق کښتونه د عاشق معشوق د مینې جنگ، گيلې مانې کله ډاډه کله بي سواده کله ورک کله موندلے د غني د ذات قيصه ده خو کله چې دغه مينه د ادب د پنجرې اوخي او غني خان ته داسې احساس وشي نو هم خان نه گرموي --

(b) د پښتو د لاندیني متلونو نه د درېو متلونو په انگرېزي کښي ترجمه او کړئ۔ (2 each) (06)

- (i) اورېدل يوڅه دي او ليدل بل څه
(ii) برمه د بدې بهانه ده
(iii) اوبنان به بده نه وهل کيږي
(iv) پردے خر شل منه اوږي
(v) په ابرو کښي پل نه جوړيږي

سرمدی
له په خوب
که په دادر
بهره چاره
په جهان
(20)
نه به رها
(20)
فتک له
(20)
اتراق په
(20)
زه د شال
(20)
يا به سر
(20) (5 each)

- سوال نمبر 4: د خوشحال خان خټک په رزميه شاعری باندې بحث وکړئ۔
سوال نمبر 5: د غني خان په طنزيه او مزاحيه شاعری باندې تفصلي بحث وکړئ۔
سوال نمبر 6: د بایزید انصاري او اخون درويزه بابا د نثر موازنه وکړئ۔
سوال نمبر 7: پښتونولي څه ته وائي؟ د پښتو ادب په رڼا کښي بحث وکړئ۔
سوال نمبر 8: په لاندینو ورکړي شوي عنواناتو باندې جامع نوټ وليکئ۔
(الف) رپورتاژ (ب) سفرنامه (ت) تکل (ج) ناول